Bronx

Distritos 8, 11 al 18

Votación anticipada
del 28 de oct al 5 de nov

Día de las elecciones
7 de noviembre

guía del votante de NYC de 2023

Votar de manera de fácil
nycvotes.org/es

NYC VOTES

Una iniciativa de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

Guía del votante de NYC de 2023

Está recibiendo esta Guía del votante porque es un votante registrado y ha votado en unas elecciones recientes. Para ver la lista más actualizada de candidatos en su distrito, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

¿Cuándo debo votar?

- Las elecciones generales se llevarán a cabo el martes, 7 de noviembre.
- Puede votar de forma anticipada del sábado, 28 de octubre al domingo, 5 de noviembre. No habrá votación anticipada el lunes, 6 de noviembre.

¿Qué se vota?

Cargos

- Concejo Municipal
- Fiscal del distrito (Bronx, Queens, Staten Island)
- Jueces de la Corte Suprema del estado (Manhattan, el Bronx, Queens, Brooklyn)
- Jueces del Tribunal Civil
- Tribunal Testamentario (Brooklyn)
- Propuestas de la papeleta

Los cargos en su papeleta de votación dependen de dónde viva. Revise su papeleta en **vote.nyc/page/find-your-poll-site**.

¡Obtenga más información en nycvotes.org/es!

Fechas y plazos de las elecciones

23 de oct	**Fin del plazo de solicitud de papeleta de voto ausente** (en línea o por correo) * Si envía por correo su formulario de solicitud de papeleta de voto ausente, la Junta Electoral debe recibirlo antes de esta fecha.
28 de oct	**Fin del plazo de registro de votantes** Empieza la votación anticipada
5 de nov	Fin de la votación anticipada
6 de nov	**Fin del plazo de solicitud de papeleta de voto ausente** (en persona en la oficina de la Junta Electoral)
7 de nov	Día de las elecciones primarias (de 6:00 a.m. a 9:00 p.m.) **Última fecha para colocar el sello postal en su papeleta de voto ausente o para llevarla a un centro de votación**

Índice

3 Cómo votar
4 Qué esperar en su centro de votación
5 ¿Cuáles son mis derechos como votante?
6 Accesibilidad
7 Papeleta de muestra
8 ¿Cuál es la función de los funcionarios electos?
9 Sobre el Concejo Municipal
10 Candidatos en la papeleta
42 Propuestas de la papeleta
45 Sobre NYC Votes
46 Preguntas frecuentes
48 Póngase en contacto con la Junta Electoral

Cómo votar

Centros y horario de votación

Busque su centro y horario de votación:

- Visite **nycvotes.org/es**.
- Llame a la Junta Electoral de NYC al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o TTY 212-487- 5496.

Día de las Elecciones

Los centros de votación estarán abiertos el Día de las elecciones, 7 de noviembre, de 6:00 a.m. a 9:00 p.m. Usted debe votar en su centro de votación asignado.

La ubicación de los centros de votación puede cambiar, ¡asegúrese de revisarla antes de ir!

Votación anticipada

¡Puede votar de forma anticipada en persona antes del Día de las Elecciones!

Lo que debe saber

- Usted tiene un centro de votación anticipada asignado, que probablemente sea diferente al centro de votación del Día de las elecciones.
- Los horarios varían según el día, por lo que debe asegurarse de verificar cuál es su centro de votación y confirmar el horario antes de ir.

Fechas de votación anticipada

Del sábado, 28 de octubre al domingo, 5 de noviembre.

Vote por correo

Puede solicitar una papeleta de voto ausente si tiene una razón válida, como estar fuera de Nueva York el día de las elecciones o tener una enfermedad o discapacidad física.

El 23 de octubre es el fin del plazo para solicitar su papeleta en línea, o para que la Junta Electoral reciba su solicitud por correo.

Solicite una papeleta de voto ausente solamente si planea votar por correo. Si decide votar en persona después de haber solicitado una papeleta de voto ausente, deberá votar con una papeleta de declaración jurada en su centro de votación.

Cómo solicitar su papeleta de voto ausente:

- Visite **nycabsentee.com**.
- Llame a la Junta Electoral 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o TTY 212-487-5496 si tiene dificultades auditivas.
- Visite la oficina local de la Junta Electoral de NYC. El fin del plazo para presentar su solicitud en persona es el 6 de noviembre.

Si tiene dificultades visuales o tiene una discapacidad

Si necesita que un lector de pantalla lea su papeleta, puede solicitar una papeleta accesible de voto ausente en **nycabsentee.com/accessibility** o llamando al número proporcionado más arriba.

Seguimiento de su papeleta

Puede hacer seguimiento a su papeleta de la Junta Electoral de NYC en **nycabsentee.com/tracking**.

Qué esperar en su centro de votación

Regístrese al llegar

Al entrar, un funcionario electoral le indicará dónde debe firmar. Antes de entregarle su papeleta, lo buscarán en la lista de votantes registrados y verificarán su firma.

Consejo práctico: si recibió un pase rápido (Fast Pass) de la Junta Electoral por correo, ¡llévelo para poder registrar su ingreso más rápido!

* No necesita mostrar un documento de identidad para votar a menos que sea votante por primera vez y no haya proporcionado un número de registro del Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles, DMV) o un número del seguro social al registrarse para votar.

Rellene su papeleta

Marque su papeleta rellenando completamente el óvalo que se encuentra al lado de su elección.

Si comete un error o tiene alguna duda sobre su papeleta, ¡puede pedirle ayuda a un funcionario electoral!

* No olvide revisar ambos lados de la papeleta para no perderse nada.

Escanee su papeleta

Una vez que haya terminado de rellenar su papeleta, un funcionario electoral le ayudará a introducir su papeleta en el escáner. El escáner le avisará cuando haya emitido su voto.

Pida su sticker

¡Recoja su sticker! Póngaselo, exhíbalo y asegúrese de que sus amigos y familiares también tengan previsto votar.

¿Cuáles son mis derechos como votante?

Usted tiene derecho a votar en las elecciones generales si:

- Está registrado como votante.
- Está en la fila de su centro de votación al momento de cierre.

En cualquier elección, usted tiene derecho a lo siguiente:

- Solicitar ayuda a un funcionario electoral o a un intérprete si necesita ayuda lingüística. Llame al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o TTY 212-487-5496 para las personas con dificultades auditivas, para solicitar más información sobre los intérpretes.
- Llevar a otra persona que lo ayude a votar (a excepción de su empleador o un representante del sindicato de trabajadores).
- Llevar materiales, incluida esta Guía del votante.
- Votar, aunque la máquina de votación no funcione.
- Votar con una papeleta de declaración jurada si su nombre no está en la lista de votantes de su centro de votación.
- Un centro de votación accesible que no tenga obstáculos físicos.
- Usar una máquina de votación accesible para emitir su papeleta.
- Votar, independientemente de su capacidad o discapacidad.

Derechos electorales para personas con una condena penal o por delito grave:

- Las condenas por delitos menores e infracciones no le impiden votar, incluso si está cumpliendo una condena en prisión.
- Si actualmente está recluido cumpliendo una condena por un delito grave, usted no es elegible para votar. Pero si lo condenan por un delito grave y su sentencia queda suspendida, puede votar.
- Si fue condenado por un delito grave y le conceden la libertad, puede votar. Sin embargo, debe registrarse nuevamente para votar.
- Si actualmente se encuentra en libertad provisional o libertad condicional, puede votar.
- Si está en prisión por un delito menor o esperando su juicio, puede votar.

Contacto en caso de necesitar asistencia:

- Si hay un problema con su centro de votación, informe a un funcionario electoral o comuníquese con la Junta Electoral de NYC al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o al servicio de TTY al 212-487-5496.
- Si sus derechos fueron vulnerados, llame a la línea directa de Protección al votante al número 866-OUR-VOTE (866-687-8683) para hablar con un voluntario capacitado sobre la Protección al votante y recibir asesoramiento legal gratuito.
- Comparta su queja con la fiscal general de Nueva York llamando al (866) 390-2992 o visite **ag.ny.gov/election-hotline**.

Accesibilidad

Todos los votantes de Nueva York tienen derecho a emitir su voto de forma privada e independiente. Si necesita ayuda para rellenar su papeleta debido a una discapacidad o dominio limitado del inglés, tiene asistencia a su disposición.

Papeleta accesible de voto ausente

Si tiene dificultades visuales o no puede marcar una papeleta impresa, puede votar por correo. Puede solicitar una papeleta accesible de voto ausente que puede ser leída por un lector de pantalla y rellenada con una computadora. Para solicitar una papeleta accesible de voto ausente, visite: **nycabsentee.com/accessibility** o llame al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o al servicio de TTY 212-487-5496 si tiene dificultades auditivas.

Servicios lingüísticos y de interpretación

Habrá intérpretes disponibles en muchos centros de votación de la ciudad. Tiene derecho a contar con una persona, incluidos un miembro de su familia, un amigo o un intérprete, que lo ayude a comprender y completar su papeleta.

Puede conocer qué centros de votación ofrecen intérpretes en **vote.nyc**. También puede llamar al 866-VOTE-NYC (866-868-3692).

Dispositivo para marcar papeletas

Los dispositivos para marcar papeletas (Ballot marking devices, BMD) están disponibles en todos los centros de votación para brindar una mejor accesibilidad a los votantes, incluidas las personas ciegas, con dificultades visuales o con una discapacidad o condición que les impida marcar una papeleta con un bolígrafo.

Si desea usar un BMD, ¡solo pídaselo a un funcionario electoral! Puede usarlo para ver la papeleta en una pantalla, traducirla a otros idiomas o escuchar sus opciones mediante auriculares.

El dispositivo le ofrece cuatro maneras de marcar su papeleta:

Pantalla táctil

Teclado (con escritura braille)

Dispositivo de sorbo y soplo

Pedal de control

- Puede usar “ZOOM IN” (Acercar) para agrandar el texto o “ZOOM OUT” (Alejar) para volverlo a su tamaño original, o elegir “HIGH CONTRAST” (Contraste alto) para ver la papeleta en letras blancas con fondo negro.
- También puede volver a escuchar o ajustar la velocidad y el volumen del audio en los auriculares.
- ¡Recuerde! Su selección no es definitiva hasta que inserta la papeleta marcada en el escáner y emite su voto.
- Si necesita asistencia para insertar la papeleta en el escáner, un funcionario electoral puede brindársela.

Papeleta de muestra

La siguiente papeleta de muestra es sólo ilustrativa. No es la papeleta real y no se podrá usar rellanada para votar.

Concejo Municipal	⬭ **Candidato A** Partido 1	⬭ **Candidato B** Partido 2
Fiscal del distrito Bronx, Queens, Staten Island	⬭ **Candidato A** Partido 1	⬭ **Candidato B** Partido 2
Corte Suprema del estado Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn	⬭ **Candidato A** Partido 1	⬭ **Candidato B** Partido 2
Jueces del tribunal civil	⬭ **Candidato A** Partido 1	⬭ **Candidato B** Partido 2
Tribunal testamentario Brooklyn	⬭ **Candidato A** Partido 1	⬭ **Candidato B** Partido 2

Mis opciones principales

Use esta página para anotar sus opciones para el Concejo Municipal y las propuestas de la papeleta. Puede llevarla consigo al centro de votación para consultarla mientras rellena su papeleta.

Concejo Municipal

Propuestas de la papeleta

Propuesta 1

Propuesta 2

¡Recordatorio! Puede haber otros cargos en su papeleta dependiendo de su partido y de dónde viva.

Puede previsualizar una muestra de su papeleta de la Junta Electoral en **findmypollsite.vote.nyc**.

¿Cuál es la función de los funcionarios electos?

Los funcionarios electos toman decisiones todos los días que afectan a los trabajos, la vivienda, la educación, el acceso a la salud, entre otras áreas. Conozca más sobre los cargos en su papeleta.

Para ver la lista más actualizada de candidatos en su distrito, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Cargos municipales

Concejo Municipal

El Concejo Municipal es la rama legislativa, o la encargada de crear las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. Está conformado por 51 miembros. Los miembros del Concejo Municipal suelen ocupar el cargo durante 4 años (hasta por 2 mandatos consecutivos).

Después del censo de 2020, los distritos del Concejo Municipal se reorganizaron para adaptarse a los cambios en la población. Debido a este proceso, los miembros del Concejo Municipal elegidos este año cumplirán mandatos de 2 años en distritos recientemente trazados. En 2025, se reanudarán los mandatos de 4 años.

- Presentan y votan sobre proyectos de ley.
- Negocian y aprueban el presupuesto de la ciudad.
- Supervisan las agencias de la ciudad.
- Toman decisiones sobre el crecimiento y desarrollo de nuestra ciudad.
- Ofrecen apoyo a sus electores.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Cargos de condado

Fiscal del distrito

El fiscal del distrito es el fiscal principal de su condado. Ejerce su cargo durante 4 años. No hay límites de mandato.

- Decide qué casos procesar (y cuáles no).
- Supervisa todos los procesos penales.
- Investiga y procesa la conducta criminal.

Jueces

Corte Suprema del estado

Los jueces de la Corte Suprema del estado supervisan los casos importantes civiles y de delitos graves dentro de sus distritos. La Corte Suprema es el tribunal de primera instancia en el estado de Nueva York y la Corte de Apelaciones es el tribunal de máxima instancia. Cumplen mandatos de 14 años.

- Presiden procesos judiciales de divorcio, separación y anulación.
- Se encargan de acusaciones penales por delitos graves (por las que pueda imponerse una pena superior a un año).
- Deciden asuntos civiles, como reclamaciones contractuales y extracontractuales.

Tribunal Civil: Condado y distrito

Los jueces del Tribunal Civil pueden presidir condados o distritos, por lo que es posible que haya más de un juez del Tribunal Civil en su papeleta. Los jueces son elegidos para cumplir mandatos de 10 años y se encargan de casos que incluyen:

- Asuntos civiles de hasta $50,000.
- Asuntos entre propietarios e inquilinos y casos sobre mantenimiento de estándares de vivienda.
- Acusaciones penales de delitos menores.

Tribunal Testamentario

Los jueces del Tribunal Testamentario fallan en casos que involucran el patrimonio de residentes del condado después de su fallecimiento. Ocupan su cargo por mandatos de 14 años y se encargan de casos que incluyen:

- Casos que implican asuntos de personas fallecidas, como testamentos y la administración de patrimonios.
- Adopciones.
- Tutelas.

Un día en la vida de un miembro del Concejo Municipal

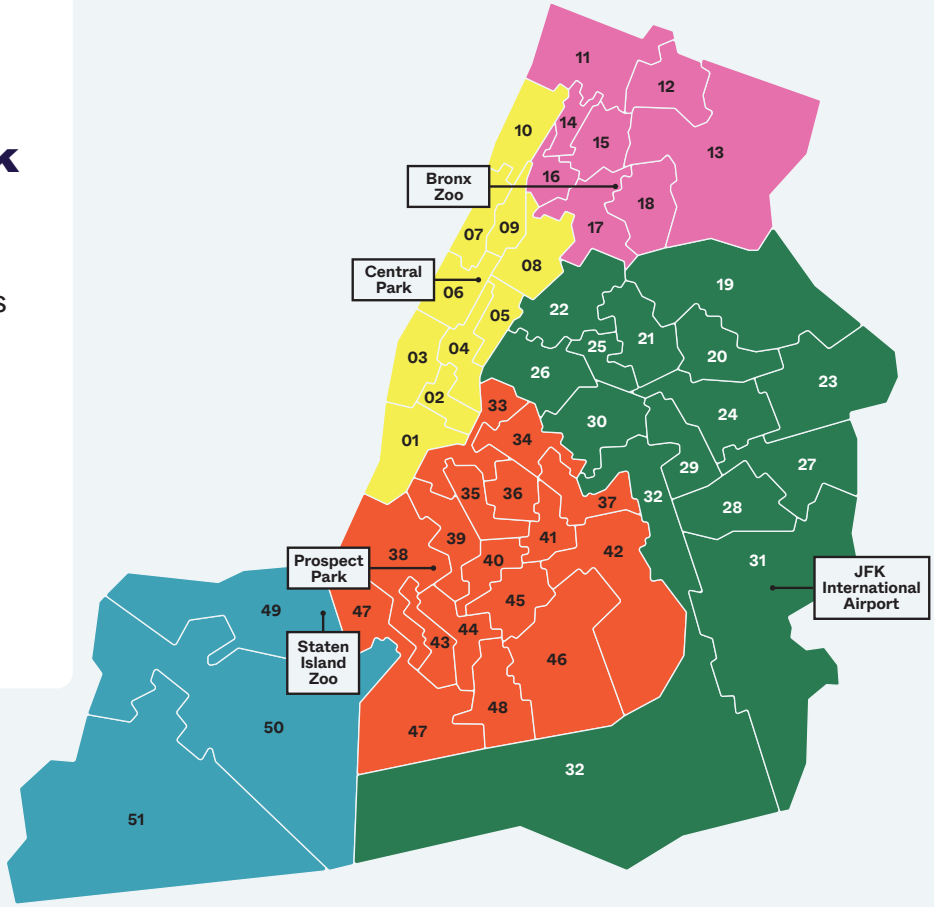
¿Qué hacen por usted los miembros del Concejo Municipal?

- Redactan y votan proyectos de ley sobre temas como vivienda, atención médica, educación, seguridad pública y más. Los miembros del Concejo Municipal también pueden formar parte de comités sobre temas que van desde el envejecimiento hasta los servicios para la juventud.
- Trabajan con el alcalde para elaborar y aprobar el presupuesto de la ciudad, que asciende a cerca de $107,000 millones. Cada miembro del Concejo Municipal también gestiona un presupuesto de unos $5 millones para construir escuelas y hacer mejoras en su distrito, y un presupuesto adicional de unos $500,000 para apoyar a organizaciones sin fines de lucro.
- Supervisan las agencias municipales que prestan servicios a los neoyorquinos, incluidos el Departamento de Policía y el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York.
- Determinan la construcción y el uso del suelo en toda la ciudad, lo que incluye supervisar la zonificación para los propietarios, preservar los monumentos emblemáticos y gestionar el suelo urbano y las instalaciones públicas.
- Ayudan a los electores como usted. Los miembros del Concejo Municipal y sus cargos pueden ayudarle en cuestiones como la preparación de impuestos, viviendas asequibles, plantación de árboles, aceras sucias, baches, seguridad de los peatones y mucho más. ¡Contacte a su miembro del Concejo Municipal si necesita ayuda!

Mapa del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York

- El Concejo Municipal de NYC tiene 51 distritos
- Alrededor de 172,000 votantes viven en cada distrito
- El Concejo Municipal aprueba el presupuesto de NYC de aproximadamente $107,000 millones.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.



Distrito 8 del Concejo Municipal

Demócrata

- Diana I Ayala

Republicano

- Exodus M Gary*

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

* El candidato no presentó un perfil completo para incluir en esta Guía del votante.

Diana I Ayala

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Defender y ampliar la vivienda asequible
2. Salud mental y justicia penal
3. Desarrollo de la fuerza laboral

"Las comunidades de South Bronx y de East Harlem están luchando y necesitan un liderazgo continuo que los ponga en primer lugar. Como representante actual, he luchado duro para entregar los recursos que se necesitan de manera desesperada al distrito, y espero seguir haciéndolo durante los próximos 2 años".

Ocupación actual: Candidata a tiempo completo

Ocupaciones anteriores: Jefe de Gabinete de la Diputada Melissa Mark-Viverito, Directora de Carver Houses Senior Center, Trabajadora de casos en Corsi Houses

Educación: A. D. Human Services

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: N/A

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Diana I Ayala ✓ Demócrata	**Exodus M Gary*** Republicano
Delincuencia	La delincuencia es el síntoma de años de desinversión. Para hacer frente a la delincuencia, tenemos que cortar en la causa raíz. Necesitamos financiar adecuadamente el desarrollo de la fuerza laboral y crear ductos hacia la clase media.	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	El aumento de las tasas de inflación se traduce en un aumento en los costos de alimentos, vivienda, combustible y mucho más. Las familias sufren inseguridad alimentaria y no pueden llegar a fin de mes. Tenemos la responsabilidad de garantizar un fácil acceso a los servicios de redes de seguridad que brinden a las personas alimentación y alojamiento.	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	Si realmente estamos interesados en proteger nuestra democracia, necesitamos atraer y retener la confianza de nuestras comunidades votantes. La voz y los problemas de los neoyorquinos cotidianos necesitan estar al frente y al centro con la comunidad liderando el camino.	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

planifique su papeleta

¿Terminó de elegir a sus candidatos? ¡Guarde sus opciones para que las lleve a su centro de votación!

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/plan-your-ballot

compare los candidatos

Visite nuestra Guía del votante en línea para conocer la posición de los candidatos sobre los temas que más le importan y compare sus puntos de vista.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/compare

Distrito 11 del Concejo Municipal

Demócrata

- Eric Dinowitz

Republicano, Conservador, Medical Freedom

- Robert J Caemmerer

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Eric Dinowitz

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Educación de calidad
2. Comunidades más seguras en el Bronx
3. Apoyo a las personas mayores y a las personas con discapacidad

"Nacido y criado en el Bronx, mi esposa y yo estamos criando a nuestros hijos gemelos aquí. Como concejal, he luchado por nuestros hijos, las familias trabajadoras, las personas mayores y los discapacitados. He sido su voz para incrementar la equidad y luchar contra los recortes en servicios básicos. Hay mucho trabajo por hacer: debemos garantizar la seguridad de nuestras comunidades, aumentar los servicios de transporte, responder a la crisis climática... Yo estoy dispuesto a seguir luchando por el norte del Bronx."

Ocupación actual: Concejal de NYC

Ocupaciones anteriores: Profesor de educación especial

Educación: Licenciatura en SUNY Binghamton; Maestría en CUNY Hunter

Afiliaciones a organizaciones: UFT

Experiencia pública previa: Líder demócrata de distrito; Presidente del Comité para la Vejez, Bronx CB8

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Robert J Caemmerer

Republicano, Conservador, Medical Freedom

Los 3 temas principales:

1. Revertir la agenda totalitaria globalista.
2. Todos los demás problemas se derivan
3. del punto 1, más arriba.

"Obviamente, la ciudad, el estado, el país y el mundo están en una trayectoria muy mala que, si no se controla, nos llevará a un escenario de pesadilla orwelliana con esteroides."

Ocupación actual: Jubilado

Ocupaciones anteriores: Contratista independiente

Educación: Una parte de la universidad

Afiliaciones a organizaciones: Society of White Light, Medical Freedom Alliance

Experiencia pública previa: N/A

Partido en el que está inscrito: Republicano

vea los videos de los candidatos

¡Visite nuestra Guía del votante en línea para obtener más información sobre los candidatos! Ingrese su dirección para encontrar a los candidatos de su papeleta y, a continuación, visite sus perfiles para ver los vídeos de los candidatos.

Escanee aquí o visite **spanish.nycvotes.org/candidates**

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Eric Dinowitz ✓ Demócrata	**Robert J Caemmerer** Republicano, Conservador, Medical Freedom
Delincuencia	No podemos comprometer nuestra seguridad. Mi trabajo para que el norte del Bronx sea más seguro incluye la lucha contra los delitos motivados por el odio, la erradicación de las armas ilegales de nuestras calles, la extensión del programa piloto B-Heard, que recurre a profesionales de la salud mental en casos de emergencia de esa naturaleza.	Eso es malo. Todos lo saben. Sacar a los delincuentes de la calle y hacer que Nueva York vuelva a ser un lugar civilizado.
Inflación	La inflación nos golpea duramente a todos, sin embargo, mientras las familias trabajadoras tienen dificultades, las empresas registran récords de ganancias. Siempre me opuse a los intereses de las empresas están en contra de las necesidades de nuestra comunidad, y la situación económica actual lo agrava todavía más.	¿Quiere decir que no le gusta pagar un 20, 30, 40 % más por todo? Los medios quieren hacer creer que se está enfriando. ¿De verdad? ¿Ha ido últimamente al supermercado? Se ha diseñado la pobreza por desgaste. La increíble contracción del dólar.
Protección de la democracia	Como líder y concejal de nuestro distrito, he luchado para que votar sea más fácil para todos, mediante la institución del voto por correspondencia y el voto anticipado, la implementación de centros de votación uniformes y la adición de sitios para la votación anticipada. Seguiré trabajando para que votar sea más fácil y para luchar contra la desinformación en Nueva York.	Si mantenemos nuestras libertades, la democracia se cuidará sola. Si renunciamos a nuestras libertades, la democracia y la república se perderán.

siga a nyc votes

¡Puede seguir a NYC Votes para las últimas novedades de las elecciones!

@nycvotes

Distrito 12 del Concejo Municipal

Demócrata

- Kevin Riley

Republicano

- Dewayne R Lee*

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Kevin Riley

Demócrata

"Me llamo Kevin Riley, soy del Bronx, y nací y crecí en el distrito 12 del Concejo. Mi esposa y yo estamos criando a nuestros hermosos hijos, 2 niñas y 1 niño, justo aquí, en el corazón de nuestro distrito. Desde que fui electo en 2020, me asocié con mis vecinos para unir a nuestra comunidad con recursos y servicios esenciales. Debemos seguir luchando y preservando la vivienda asequible y la propiedad de la vivienda".

Los 3 temas principales:

1. Reforma del impuesto sobre la propiedad
2. Atención médica infantil universal
3. Invertir en la infraestructura de nuestras escuelas

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York

Ocupaciones anteriores: Director de Relaciones con la Comunidad, Asamblea del estado de Nueva York

Educación: Licenciatura en Ciencias Políticas, Economía y Derecho 2010; Maestría en Administración Pública 2017

Afiliaciones a organizaciones: The Dad Gang, Kappa Alpha Psi Fraternity Inc

Experiencia pública previa: Jefe masculino del Distrito 83 de la Asamblea

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Kevin Riley ✓ Demócrata	**Dewayne R Lee*** Republicano
Delincuencia	Para luchar contra la delincuencia y sus causas profundas, debemos invertir en servicios sociales y en infraestructuras públicas para evitar la falta de representación. Debemos ofrecer oportunidades económicas y conectarnos de forma directa con las personas en situación de riesgo. To res	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	Desde la pandemia, la comida, la vivienda y el costo de vida en general evidentemente han subido. La política es necesaria para garantizar que las empresas actúen de buena fe, proporcionen medidas para evitar la especulación con los precios y eduquen a la comunidad sobre cómo hacer denuncias de esta naturaleza. También es fundamental...	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	Debemos garantizar la protección de los derechos constitucionales en el sistema judicial y apoyar los esfuerzos autónomos de los grupos marginados para defender el acceso a nuestras libertades fundamentales. Iniciativas para restablecer el acceso a las urnas a quienes actualmente no pueden hacerlo, como la accesibilidad de...	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

reciba alertas electorales

¡Regístrese para recibir alertas sobre las elecciones por mensaje de texto o correo electrónico! Manténganse al día de las fechas límites importantes y cuándo votar.

Escanee aquí o visite nycvotes.org/stay-informed

Distrito 13 del Concejo Municipal

Demócrata

- Marjorie Velazquez

Republicana, Conservadora

- Kristy Marmorato

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Marjorie Velazquez

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Vecindarios más seguros
2. Mejores escuelas
3. Viviendas asequibles para personas mayores y veteranos

"Como CM, paso la mayor parte del tiempo en comités y prestando servicios a los electores, porque sé que puedo ayudar a mi comunidad haciendo lo que más importa. Ese es el espíritu que traigo al Concejo Municipal: ¿Cómo puedo aportar victorias que los habitantes del East Bronx puedan ver y sentir en su vida cotidiana? Me presento a la reelección para garantizar que los niños que crecen en el Distrito 13 tengan un futuro al que aspirar, que los trabajadores tengan empleos sindicales en los que confiar y que las personas mayores puedan jubilarse con dignidad y con una inversión en ellas que refleje la inversión que ellas hicieron en el Bronx".

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal

Ocupaciones anteriores: Contadora

Educación: Licenciatura en Contabilidad y Finanzas, NYU

Afiliaciones a organizaciones: Chippewa Democratic Club, Liberty Democratic Association

Experiencia pública previa: Líder del distrito Demócrata, CB 10

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Kristy Marmorato

Republicana, Conservadora

Los 3 temas principales:

1. Combatir la delincuencia mantiene las calles seguras
2. Oposición al sobredesarrollo
3. Proteger y apoyar a las pequeñas empresas

"Kristy nació, creció y se educó aquí en el Bronx. Soy una esposa, madre y trabajadora de la atención médica que prestó sus servicios en este distrito durante 16 años. Voy a proteger nuestra calidad de vida"

Ocupación actual: Tecnóloga radióloga

Ocupaciones anteriores: ninguna

Educación: Título asociado

Afiliaciones a organizaciones: American Society of Radiologic Technologists

Experiencia pública previa: Toda una vida de servir al público en un entorno de atención médica

Partido en el que está inscrito: Republicana

planifique su papeleta de votación

¿Terminó de elegir a sus candidatos? ¡Guarde sus selecciones para llevarlas a su centro de votación!

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/plan-your-ballot

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Marjorie Velazquez ✓ Demócrata	**Kristy Marmorato** ✓ Republicana, Conservadora
Delincuencia	Creo que todos los habitantes de nuestra ciudad merecen vivir y trabajar en un barrio seguro. Por eso, ayudé a proporcionar financiamiento y capacitación a las fuerzas del orden locales y apoyé la legislación destinada a retirar las armas ilegales de nuestras calles.	A pesar de que vivimos en una gran ciudad, el Distrito 13 todavía tiene las necesidades de un pueblo pequeño. La delincuencia está fuera de control y necesitamos mantener la seguridad en nuestras calles. Siempre apoyaré a los policías y me aseguraré de que dispongan de los recursos y la formación necesaria para mantener la seguridad del resto de nosotros.
Inflación	Cuando las familias tienen dificultades para cubrir sus necesidades básicas, nuestro deber como funcionarios electos es actuar. Por eso, apoyo que se responsabilice a las empresas que abusan de los precios, que se aumente el salario mínimo y seguiré creando empleos sindicales bien remunerados que protejan a los trabajadores.	Mientras nuestros líderes en Albany y DC empeoran la inflación con lugares comunes partidistas, el Ayuntamiento DEBE facilitar la crianza de una familia aquí. El Ayuntamiento tiene que aprender a hacer más con menos, como todos nosotros. Podemos racionalizar los servicios, reducir el gasto y exigir responsabilidades a nuestros dirigentes.
Protección de la democracia	Los atentados contra la democracia son cada vez más frecuentes en todo el país. Nueva York ha resistido con firmeza estos ataques, pero quiero que seamos pioneros en el país en facilitar al máximo el voto legal en la ciudad de Nueva York.	Proteger la Democracia comienza con protegernos a Nosotros, el Pueblo. Nunca ha habido una desconexión más amplia entre el pueblo y nuestros líderes electos, y somos Nosotros, el Pueblo quienes sufrimos por ello. Cuando sea su concejala, nosotros, el pueblo del Distrito 13, SIEMPRE seremos lo primero.

Distrito 14 del Concejo Municipal

Demócrata, Familias Trabajadoras

- Pierina Ana Sanchez

Republicana

- Amelia Rose*

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

* El candidato no presentó un perfil completo para incluir en esta Guía del votante.

Pierina Ana Sanchez

Demócrata, Familias Trabajadoras

Los 3 temas principales:

1. Vivienda asequible y propiedad de vivienda
2. Oportunidad económica, Kingsbridge Armory
3. Educación y justicia juvenil

"Soy concejala de nuestro pueblo del Bronx, nacida y criada en el noroeste del Bronx por una resistente familia deinmigrantes dominicanos. He dedicado mi vida a servir a nuestra comunidad.

Me postulo para la reelección para seguir trabajando por nuestra comunidad, luchando por viviendas asequibles y la propiedad de vivienda, trabajos que incluyen la remodelación de Kingsbridge Armory, y oportunidades para jóvenes en todas nuestras escuelas y centros comunitarios".

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal

Ocupaciones anteriores: Planificadora urbana, funcionaria

Educación: Licenciatura de Harvard University, Maestría en administración pública de Princeton University

Afiliaciones a organizaciones: He trabajado activamente en la comunidad local, como mentor, miembro de juntas directivas, etc.

Experiencia pública previa: Miembro nombrada de la junta comunitaria 5 del Bronx. También he servido en el Ayuntamiento, la Casa Blanca de Obama y la Oficina del Distrito 14 del Ayuntamiento.

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Pierina Ana Sanchez ✓ Demócrata, Familias Trabajadoras	**Amelia Rose*** Republicana
Delincuencia	La pobreza impulsa la delincuencia. La desigualdad impulsa la delincuencia. La falta de oportunidades impulsa la delincuencia. La violencia no es un problema que la aplicación de la ley por sí sola pueda resolver. Estoy comprometida a apoyar los esfuerzos para interrumpir la violencia y sacar las armas de nuestras calles ahora, y a invertir en oportunidades a largo plazo.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	La inflación afecta sobre todo a las familias trabajadoras con dificultades. Debemos luchar por aumentar los salarios para que las familias puedan poner comida en sus mesas y un techo sobre sus cabezas. Por eso lucho por proyectos transformadores y generadores de empleo como la remodelación de Kingsbridge Armory.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	Una democracia abierta y justa es la base de nuestra sociedad. Debemos asegurarnos de que cada neoyorquino pueda participar en nuestra democracia, y luchar contra cualquier intento de coartar los derechos como votantes de nuestros vecinos.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

compare los candidatos

Visite nuestra Guía del votante en línea para conocer la posición de los candidatos sobre los temas que más le importan y compare sus puntos de vista.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/compare

Distrito 15 del Concejo Municipal

Demócrata

- Oswald Feliz* ☑

Republicana

- Erica Elias*

Conservadora

- Jose A Padilla Jr

☑ **Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en** **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

* El candidato no presentó un perfil completo para incluir en esta Guía del votante.

Jose A Padilla Jr

Conservador

Los 3 temas principales:

1. Estabilidad
2. Delincuencia/seguridad pública
3. Desarrollo económico

"Hijo exitoso del Bronx que ha sido un luchador a largo plazo, activista y defensor involucrado en algunas de las causas, problemas y casos más importantes que afectan tanto a los residentes del distrito y como a los del Bronx. En general, no solo para mejorar la vida de los demás, sino para buscar la justicia, he servido honorablemente a nuestro distrito como un líder electo del distrito, miembro de la Junta comunitaria, presidente de su Comité de Seguridad Pública y representé a los pobres en la Junta de Política de la zona antigua.

Ahora busco su voto para ir al Ayuntamiento."

Ocupación actual: Jubilado

Ocupaciones anteriores: Agente de cumplimiento/investigaciones; funcionario de policía; investigador de normas laborales

Educación: Licenciatura en Ciencias Licenciatura en Ciencias Policiales; designación profesional como locutor de radio y televisión

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: Antiguo jefe electo del distrito demócrata

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Oswald Feliz* ✓ Demócrata	**Erica Elias*** Republicana
Delincuencia	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

Jose A Padilla Jr

Conservador

Aunque la delincuencia ha mostrado tendencias a la baja en homicidios y tiroteos, en comparación con años anteriores, sigue siendo una amenaza grave para muchos, en particular para las personas mayores vulnerables, en nuestro distrito. Las comisarías de policía que cubren el distrito del Concejo registran índices de delincuencia más elevados que el índice general de la ciudad.

Con las tasas de interés en su nivel más alto en 22 años después de la última subida de intereses del 0.25 %, hasta entre el 5.25 y el 5.5 %, la undécima desde marzo de 2022, la Reserva Federal continúa luchando contra la inflación. Aunque ha bajado en el último año, se espera un crecimiento económico lento; no es una buena señal para los prestatarios.

En los últimos años se han aprobado medidas para ampliar la posibilidad de que los ciudadanos se inscriban y voten anticipadamente. A pesar de ello, seguimos viendo que solo entre el 5 y el 10 % de los votantes con derecho a voto emiten y ejercen su derecho al voto en las elecciones.

vea los videos de los candidatos

Visite nuestra Guía del votante en línea para obtener más información sobre los candidatos. Ingrese su dirección para encontrar a los candidatos de su papeleta, y luego visite sus perfiles para ver sus videos.

Escanee aquí or visite spanish.nycvotes.org/candidates

Distrito 16 del Concejo Municipal

Demócrata

- Althea V Stevens

Republicana

- Tanya Carmichael

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en la página 45.

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Althea V Stevens

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. La vivienda como derecho humano
2. Ampliar las oportunidades de empleo
3. Comunidades saludables

"Me estoy postulando para asegurar que mi comunidad tenga los recursos y servicios que necesita para prosperar: viviendas asequibles, financiación para programas de intervención en crisis y para jóvenes, empleos con salarios dignos y alimentos saludables. Estoy comprometida a escuchar las necesidades de mi comunidad y llevar nuestros temas al Ayuntamiento. Me dedico a construir la unidad y el poder en el Bronx; usemos nuestras voces y nuestros votos para exigir el Bronx que merecemos."

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal para el Distrito 16

Ocupaciones anteriores: Promotora juvenil

Educación: Long Island University, licenciatura en Ciencias Políticas; CUNY Hunter College, maestría en Asuntos Urbanos

Afiliaciones a organizaciones: Residentes por la preservación de la vivienda pública, Coalición antipandillas, Comité asesor vecinal

Experiencia pública previa: Miembro actual del Concejo Municipal

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Tanya Carmichael

Republicana

Los 3 temas principales:

1. Educación
2. Accesible para todas las personas
3. Delincuencia

"Si me eligen, mis principales prioridades serán hacer frente a la delincuencia, abordar la inflación y garantizar la accesibilidad de las sillas de ruedas para todos. Los índices de delincuencia han ido en aumento en nuestra comunidad y es crucial que tomemos medidas inmediatas para crear un entorno más seguro para nuestros residentes. Si priorizamos la seguridad y el bienestar de nuestra comunidad, podemos crear un entorno próspero en el que todos se sientan seguros. Mi otra prioridad será abordar el problema de la inflación que afecta al costo de la vida de nuestros residentes. Creo firmemente en la importancia de la accesibilidad de las sillas de ruedas en nuestra comunidad."

Ocupación actual: Junta Electoral

Ocupaciones anteriores: Asistente domiciliaria

Educación: Licenciatura en Administración de Empresas

Afiliaciones a organizaciones: Asociación de inquilinos

Experiencia pública previa: Colíder del Distrito de la Asamblea 77

Partido en el que está inscrito: Republicana

siga a nyc votes

¡Puede seguir a NYC Votes para las últimas novedades de las elecciones!

@nycvotes

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Althea V Stevens Demócrata	**Tanya Carmichael** Republicana
Delincuencia	Debemos volver a poner el poder en manos de nuestras comunidades porque sabemos lo que más necesitamos. Para ello, he pasado la Intro 436-2022, el establecimiento de una Junta Consultiva de Detención Juvenil para llevar a los jóvenes afectados y las familias a la mesa.	Si me eligen concejala, la lucha contra la delincuencia en nuestra comunidad será una de mis principales prioridades. Creo firmemente que todos los residentes merecen sentirse seguros en su propio vecindario.
Inflación	No podemos negar el impacto de la inflación en toda nuestra vida, pero, una vez más, está golpeando con más fuerza a comunidades ya vulnerables. Debemos asegurarnos de planificar con anticipación para evitar un desnivel fiscal, al tiempo que priorizamos las inversiones en servicios de apoyo para ayudar a los más necesitados.	Como concejala que se presenta a las elecciones, reconozco el acuciante problema de la inflación y su repercusión en el costo de la vida en nuestra comunidad. Si me eligen, me comprometo a implementar estrategias que aborden la inflación y garanticen la estabilidad económica de nuestros residentes.
Protección de la democracia	Nuestros jóvenes son la piedra angular de nuestra democracia. Debemos asegurarnos de que todos nuestros jóvenes reciban una formación cívica integral en la escuela y oportunidades para hacer oír su voz en el funcionamiento de nuestra ciudad.	Proteger nuestra democracia es de suma importancia para garantizar una sociedad justa y equitativa. Como concejala que se presenta a las elecciones, me comprometo a defender los principios que sustentan nuestro sistema democrático y a implementar estrategias para salvaguardar la integridad.

reciba alertas electorales

¡Regístrese para recibir alertas sobre las elecciones por mensaje de texto o correo electrónico! Manténganse al día de las fechas límites importantes y cuándo votar.

Escanee aquí o visite nycvotes.org/stay-informed

Distrito 17 del Concejo Municipal

Demócrata

- Rafael Salamanca Jr.

Republicana

- Rosaline Nieves*

Conservador

- Gonzalo Duran

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

* El candidato no presentó un perfil completo para incluir en esta Guía del votante.

Rafael Salamanca Jr.

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Vivienda asequible
2. Seguridad pública
3. Acceso a empleos/educación de calidad

"Desde que fui elegido en 2016, he luchado duro para aumentar la cantidad de viviendas verdaderamente asequibles para los bronxitas, y me enorgullece decir que he aprobado 8,000 nuevas unidades de vivienda asequible a través de nuevas construcciones y preservación."

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal del Distrito 17 (Bronx)

Ocupaciones anteriores: Gerente de distrito, junta comunitaria del Bronx 2; administrador de la red de atención médica comunitaria

Educación: Monroe College, Título asociado

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: Gerente de distrito, junta comunitaria del Bronx 2; Presidente, Concejo comunitario del distrito 41

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Gonzalo Duran

Conservador

Los 3 temas principales:

1. Accesibilidad al funcionario electo
2. Juventud: empleo, ocio y recursos
3. Accesibilidad a los recursos comunitarios

"Nací y crecí en el Bronx. Soy exsargento de la Marina de EE. UU., veterano de Irak, y en la actualidad, CEO de una organización filantrópica que ayuda a la comunidad en una variedad de aspectos. Necesitamos sangre nueva en el Concejo Municipal y tenemos que empezar a reparar nuestras comunidades ahora, no más tarde. Mi campaña está financiada por la comunidad y compuesta por voluntarios. Planeo hacer de mi cargo un centro de recursos, hacerme más accesible a la comunidad y combatir muchos de los problemas a los que se enfrenta directamente. Mis temas principales son minimizar la gentrificación mediante la disminución de la delincuencia, y el aumento de los recursos para el empleo, la educación, la vivienda y la juventud. Así como las necesidades de mis electores."

Ocupación actual: CEO de Devil Dog USA Inc

Ocupaciones anteriores: Sargento de la Marina de EE. UU.

Educación: Ciencias de la Salud Fordham University

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: Líder del Distrito 79 del Bronx

Partido en el que está inscrito: Conservador

planifique su papeleta de votación

¿Terminó de elegir a sus candidatos? ¡Guarde sus selecciones para llevarlas a su centro de votación!

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/plan-your-ballot

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Rafael Salamanca Jr. Demócrata	**Rosaline Nieves*** Republicana
Delincuencia	La seguridad pública es un derecho fundamental que todos los neoyorquinos deberían tener, y está a la vanguardia de los temas que mis electores me plantean a diario. Tras escuchar a mis electores, estoy asignando recursos para frenar la propagación de la violencia armada que impacta a nuestra comunidad.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	La inflación es un tema que sentimos en todos los aspectos de nuestra vida, ya sea al comprar comestibles en el supermercado o al llenar el depósito de gasolina. En representación de una comunidad que vive con unos ingresos fijos limitados, es imperativo que mantengamos los costos bajos para garantizar que nadie se quede atrás.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	El aumento de la división política en nuestra nación es una grave amenaza para los principios sobre los que se fundó nuestro país. Aunque el gobierno permite las diferencias de opinión, es importante que nos mantengamos civilizados y respetuosos para preservar la institución de la democracia.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

Gonzalo Duran

Conservador

Una gran parte de la delincuencia que se produce en muchos distritos es el resultado de que los jóvenes adultos no tienen nada que hacer. Mi objetivo es darles algo que hacer, como aumentar el empleo, el acceso a los recursos y las actividades recreativas.

Sabemos que va a haber inflación. Nuestro objetivo debe ser correlacionar una relación con ella. Al mismo tiempo, tenemos que asegurarnos de que se pone fin al gasto frívolo y educar a nuestros residentes sobre cómo estabilizarlo en lo que podamos.

El mayor problema de la democracia en nuestra comunidad es la falta de transparencia y visibilidad de nuestros funcionarios elegidos. Pienso hacer de mi oficina un segundo hogar para mis electores. Al mismo tiempo, educarlos y darles los recursos que están disponibles.

compare los candidatos

Visite nuestra Guía del votante en línea para conocer la posición de los candidatos sobre los temas que más le importan y compare sus puntos de vista.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/compare

Distrito 18 del Concejo Municipal

Demócrata, Familias Trabajadoras

- Amanda Farias

Republicana

- Michelle Castillo*

Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en **la página 45****.**

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones respecto a los temas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

* El candidato no presentó un perfil completo para incluir en esta Guía del votante.

Amanda Farias

Demócrata, Familias Trabajadoras

Los 3 temas principales:

1. Desarrollo, asequibilidad y modernización de la vivienda.
2. Rendición de cuentas de los servicios sociales de NYC.
3. Crear más oportunidades de empleo.

"En el último año, he invertido en la misma comunidad que invirtió en mí toda mi vida. Lucho por empleos de calidad y salarios equitativos, por la vivienda asequible que merecemos, por escuelas públicas plenamente financiadas y por un alivio económico para nuestras familias y pequeñas empresas. Por eso me presento a la reelección en el Concejo Municipal."

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York

Ocupaciones anteriores: Subdirectora, Consorcio para la educación de los trabajadores

Educación: Saint John's University, Maestría en Ciencias Políticas

Afiliaciones a organizaciones: Expresidenta y cofundadora de Women of Color for Progress Members, NAACP-Parkchester Branch Junta Directiva de Riders Alliance Miembro cotizante del Teamsters Joint Council 16, Local 210

Experiencia pública previa: Miembro del Comité Estatal del Distrito 87 de la Asamblea

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho temas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, inequidad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos sobre estos temas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

	Amanda Farias ✓ Demócrata, Familias Trabajadoras	**Michelle Castillo*** Republicana
Delincuencia	La seguridad es un problema interseccional que requiere soluciones a largo plazo implementadas a través de un enfoque múltiple e interinstitucional. Invertir más dinero en organizaciones de comunitarias y traspasar varias tareas de la NYPD a otros organismos.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Inflación	Garantizar que los neoyorquinos vuelvan a trabajar, con salarios y beneficios justos, es una de mis principales prioridades para combatir la inflación que estamos viendo en los cinco condados. Estoy centrando las prioridades en el desarrollo de la mano de obra y colaborando con los socios federales para aliviar las cargas.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.
Protección de la democracia	El desarrollo de candidatos, la participación cívica y electoral y la reforma electoral ofrecen multitud de formas para que más mujeres, jóvenes y familias trabajadoras se involucren en la salud de nuestra democracia. Proteger la democracia es la única forma de garantizar la mejora de nuestras comunidades.	La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

vea los videos de los candidatos

¡Visite nuestra Guía del votante en línea para obtener más información sobre los candidatos! Ingrese su dirección para encontrar a los candidatos de su papeleta y, a continuación, visite sus perfiles para ver los vídeos de los candidatos.

Escanee aquí o visite **spanish.nycvotes.org/candidates**

siga a nyc votes

¡Puede seguir a NYC Votes para las últimas novedades de las elecciones!

@nycvotes

Otoño 2023: Propuestas de la papeleta

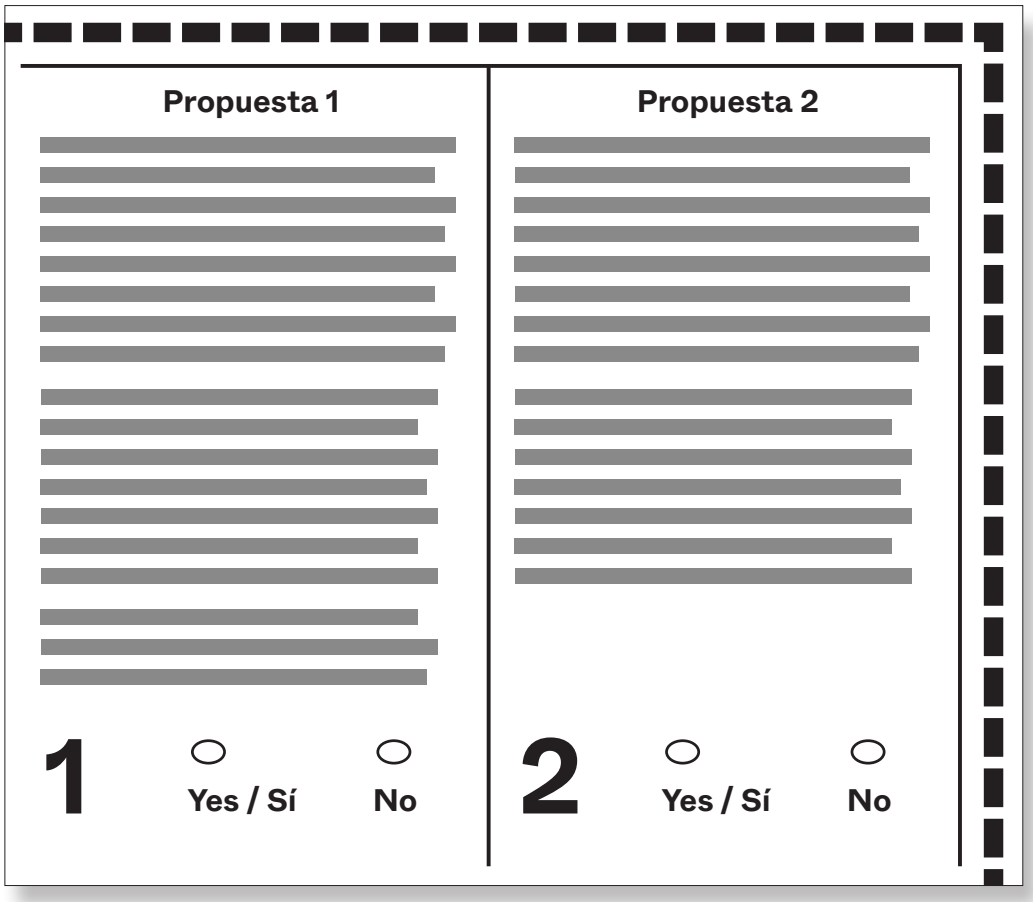
¿Qué son propuestas de la papeleta?

Las propuestas de estas elecciones son para las enmiendas de la constitución estatal. Este otoño, se presentan dos propuestas en la papeleta.

Puede votar "Sí" o "No" para cada una de las propuestas. Las propuestas de la papeleta se aprueban si reciben la mayoría de votos.

¿Por qué aparecen estas propuestas de la papeleta?

El cuerpo legislativo del estado de Nueva York propone y pasa medidas estatales en la papeleta para que los neoyorquinos voten.



Propuesta 1 de la papeleta

Eliminación de los distritos escolares de ciudades pequeñas de la limitación constitucional especial de la deuda

Lo que verá en la papeleta

La enmienda propuesta al artículo 8, sección 4 de la Constitución elimina la limitación constitucional especial de la deuda que ahora se impone a los distritos escolares de ciudades pequeñas, de modo que recibirán el mismo trato que todos los demás distritos escolares. ¿Debe aprobarse la enmienda propuesta?

Resúmenes de las propuestas:

Esta enmienda constitucional elimina el límite especial de endeudamiento para los distritos escolares de ciudades pequeñas. Los límites de deuda se establecerían en la ley estatal para todos los distritos escolares.

Un distrito escolar de una ciudad pequeña es aquel que incluye al menos parte de una ciudad pequeña. Una ciudad pequeña es una ciudad con menos de ciento veinticinco mil habitantes.

La Constitución estatal limita la cantidad de deuda que puede contraer un distrito escolar de una ciudad pequeña. Su deuda no puede superar el cinco por ciento del valor de los bienes raíces imponibles en el distrito. Hay excepciones para ciertos gastos. Otros distritos escolares no están sujetos a una restricción constitucional de deuda, pero tienen un límite de deuda diferente establecido por la ley estatal. La ley estatal establece que sus deudas no pueden superar el diez por ciento del valor de los bienes raíces imponibles. Si se aprueba esta enmienda constitucional, los distritos escolares de las ciudades pequeñas serían elegibles para tener el mismo límite de deuda que otros distritos escolares promulgado por vía legislativa.

Si se aprueba esta propuesta:

Los distritos escolares de las ciudades pequeñas serían elegibles para tener el mismo límite de deuda, establecido por ley, que los demás distritos escolares del estado.

Propuesta 2 de la papeleta
Ampliación de la exclusión de la deuda de proyectos de aguas residuales del límite de endeudamiento

Lo que verá en la papeleta

La enmienda propuesta al Artículo 8, sección 5 de la Constitución amplía durante diez años la autoridad de los condados, ciudades, pueblos y aldeas para eliminar de sus límites constitucionales de endeudamiento la deuda para la construcción de instalaciones para aguas residuales. ¿Debe aprobarse la enmienda propuesta?

Resúmenes de las propuestas:

La Constitución limita la deuda que pueden contraer los condados, ciudades, pueblos y aldeas. Este límite de endeudamiento no incluye la deuda para proyectos de construcción de plantas de tratamiento y eliminación de aguas residuales. La excepción de la deuda de alcantarillado expira el 1 de enero de 2024. Esta enmienda amplía la excepción de la deuda de alcantarillado durante diez años más, hasta el 1 de enero de 2034.

La enmienda propuesta lo hace modificando la sección 5 del artículo 8 de la Constitución.

Si se aprueba esta propuesta:

La exclusión de los costos de tratamiento y eliminación de aguas residuales del importe de la deuda que la Constitución permite contraer a condados, ciudades, pueblos y aldeas se mantendría durante 10 años más.

Acerca de NYC Votes

NYC Votes es una iniciativa de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York, la agencia independiente de la ciudad que garantiza que las elecciones locales sean justas, inclusivas y abiertas.

Promovemos la participación entre los votantes y los candidatos por igual, de manera que los funcionarios electos aborden las necesidades de nuestras comunidades diversas y los temas que les importan a los votantes.

Para esto, les damos posibilidad de participación a los neoyorquinos con menos probabilidades de votar, reducimos las barreras en las candidaturas a cargos públicos y ofrecemos soluciones que mejoren nuestro sistema electoral. NYC Votes se asocia con organizaciones comunitarias, voluntarios y otras agencias municipales para registrar, educar e involucrar a votantes en toda la ciudad. Nuestra meta es que todos los neoyorquinos tengan una mayor comprensión del proceso electoral, para lo cual proponemos un diálogo honesto sobre cómo funcionan nuestras elecciones y por qué son importantes.

Establecida en 1988, la agencia también proporciona a los neoyorquinos información acerca de los candidatos en su papeleta y cómo se financian sus campañas. Nuestro programa de financiamiento proporcional contribuye con $8 dólares de fondos municipales por cada $1 de donantes locales, con el propósito de animar a los candidatos municipales a enfocarse en sus comunidades en lugar de en los grupos de presión.

Programa de financiamiento proporcional

Su contribución llega aún más lejos cuando apoya a candidatos que participan en el programa de financiamiento proporcional de la ciudad. Las donaciones de los residentes de la ciudad a los candidatos participantes pueden igualarse de $8 a $1. Esto significa que, cuando usted contribuye $10, el candidato recibe $90.

Este programa ayuda a garantizar que las campañas se financien con pequeñas donaciones de los neoyorquinos y no con intereses especiales. También significa que los candidatos que no son ricos, pero tienen un fuerte apoyo de la comunidad pueden permitirse postularse, lo que genera un gobierno más diverso y representativo. En las elecciones de 2021 de la Ciudad de Nueva York, más del 83% de los candidatos locales dijo que el financiamiento proporcional fue clave para su capacidad de postularse para un cargo.

Contribuya en
contribute.nycvotes.org

Preguntas frecuentes

General

¿Qué son las elecciones generales?

En las elecciones generales, los candidatos de diferentes partidos compiten para ganar los cargos que se disputan en la elección. Puede votar por cualquier candidato que se presente en cualquier partido para cada cargo que aparece en la papeleta. También puede votar "Sí" o "No" para las propuestas de la papeleta. Todos los votantes que se registraron antes del fin del plazo pueden votar en las elecciones generales.

¿Cómo puedo verificar si estoy registrado para votar?

Visite voterlookup.elections.ny.gov o llame a la Junta Electoral de NYC al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o al servicio de TTY al 212-487-5496 si tiene dificultades auditivas.

¿Cómo hago si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

Si se muda, debe actualizar su domicilio en la Junta Electoral mediante un nuevo formulario de inscripción de votante. La Junta Electoral debe recibir su cambio de domicilio antes del 23 de octubre. Llame al 866-VOTE-NYC (866-868-3692) o al servicio de TTY al 212-487-5496 si tiene dificultades auditivas para saber si se procesó su cambio de domicilio.

En caso de que su domicilio no se haya actualizado, puede votar en el centro de votación asignado a su nuevo domicilio solicitando una papeleta de declaración jurada en su centro de votación.

Vote por correo

¿Cuáles son las razones válidas para solicitar una papeleta de voto ausente?

Puede solicitar una papeleta de voto ausente si se encuentra fuera de la Ciudad de Nueva York el día de las elecciones, tiene una enfermedad o discapacidad física, es un proveedor de atención primaria para personas enfermas o físicamente discapacitadas, un residente o paciente de un Hospital de la Administración de Salud para Veteranos, o si está encarcelado (por cualquier otro motivo que no sea un delito grave) o esperando juicio. Puede marcar su razón en su formulario de solicitud de papeleta de voto ausente.

¿Aún soy elegible para votar en persona si solicito una papeleta de voto ausente?

Si solicita una papeleta de voto ausente, debe planificar votar con esa papeleta. Puede llevar su papeleta de voto ausente completa a cualquier centro de votación durante el horario de votación. No obstante, si decide votar en persona después de haber solicitado una papeleta de voto ausente, deberá votar con una papeleta con declaración jurada en su centro de votación. Esta papeleta se verá diferente. Solicite ayuda a un funcionario electoral si necesita ayuda.

¿Debo usar estampillas si envío mi papeleta por correo?

No, no es necesario que use estampillas. Sin embargo, asegúrese de enviar su papeleta lo antes posible. Para que sea válida, debe llevar matasellos del Día de las elecciones y la junta del condado debe recibirla antes del 14 noviembre.

¿Puedo llevar mi papeleta de voto ausente a mi centro de votación?

¡Sí! Puede llevar su papeleta de voto ausente completada a cualquier centro de votación u oficina de la Junta Electoral de Nueva York. Habrá urnas electorales en la mesa de entrada. No es necesario que use estampillas.

¿Puedo rastrear mi papeleta después de llevarla?

¡Sí! Visite nycabsentee.com/tracking.

¿Qué sucede si hay un problema con mi papeleta de voto ausente? ¿Podré solucionarlo?

Se le exige por ley a la Junta Electoral que le notifique a usted si hay un error remediable en el sobre de su papeleta, como que falte una firma o sea incorrecta. Si hay un error remediable en su papeleta, se podrán en contacto con usted por correo, correo electrónico y teléfono (si tiene) en el plazo de 1 día después de descubrir el error. Usted tendrá hasta 7 días hábiles para corregir el error devolviendo una declaración firmada.

¿Tiene más preguntas?

¡Visite spanish.nycvotes.org/faqs!

También puede escribirnos al correo electrónico nycvotes@nyccfb.info, o enviarnos un mensaje por Instagram, Twitter, Facebook o Reddit (@nycvotes).

Actualice sus datos en la Junta Electoral

Obtuvimos su nombre y dirección de la lista de votantes registrados de la Junta Electoral de Nueva York.

Si recibió esta Guía del Votante por correo pero usted no es el destinatario, o si el destinatario se ha mudado o ha fallecido, notifíquelo a la Junta Electoral para que pueda corregir sus registros.

Acerca de la Guía del Votante

NYC VOTES

Por ley, la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York debe enviar una Guía del Votante a cada hogar con un votante inscrito en la Ciudad de Nueva York para las elecciones municipales. Enviamos una guía en inglés y español a cada votante registrado, y en árabe, bengalí, chino, francés, criollo haitiano, hindi, coreano, polaco, punjabi, ruso y urdu a los votantes de zonas específicas según los datos del censo.

Esta Guía enumera todos los candidatos que se esperaba que estuvieran en la papeleta en el momento de la publicación. Para una lista actualizada, visite la Guía en línea en **nycvotes.org/es**.

Guía del Votante para las Elecciones generales de 2023 de la Ciudad de Nueva York. Derechos de autor © 2023 de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de Bellweather Agency. Hecho en EE. UU.

Información para contactar a la Junta Electoral

La Junta Electoral administra nuestras elecciones y es responsable de mantener la base de datos de votantes registrados, supervisar los centros de votación, contar las papeletas e informar los resultados de las elecciones. En la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York, usted puede actualizar su inscripción de votante, solicitar una papeleta de voto ausente, presentarse para ser funcionario electoral o intérprete de idiomas, entre otros.

Horario regular de atención

De 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes y durante el fin de semana anterior y el día de las elecciones. Ingrese a **vote.nyc** para ver el horario de atención.

866-VOTE-NYC (TTY 212-487-5496 para las personas con dificultades auditivas)

Visite vote.nyc para conocer más.

	Dirección	Número de teléfono
Oficina General	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
Bronx	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	718-299-9017
Brooklyn	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	718-797-8800
Manhattan	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	212-886-2100
Queens	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	718-730-6730
Staten Island	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	718-876-0079